

QUEDARSE

Sentido 1: Permanecer [una persona] en un lugar determinado, en vez de marcharse o salir.

1. Hoy estoy cansada y me quedo en casa.

HOY YO CANSADO, CASA QUEDAR.1

2. Ella está cansada y se queda en casa.

PRO.3 CANSADO, CASA QUEDAR.2

3. Se fue a Cuba de vacaciones y le gustó tanto que se quedó a vivir.

PRO.3 IR CUBA, VACACIONES Intens GUSTAR VIVIR QUEDAR.2

4. Vine a España de turista y me quedé a vivir.

PRO.1 VENIR ESPAÑA TURISTA, VIVIR QUEDAR.1

Sentido 2: Detenerse a una distancia determinada respecto al punto de destino.

1. El corredor se quedó a dos pasos de la meta.

CORRER, t META CL.meta/CL.persona (n)-CORRER-ASP.TERMINATIVO

2. El coche se estropeó y nos quedamos a tres kilómetros del pueblo.

COCHE CL.coche-PARAR-ASP.TERMINATIVO
ROMPER (o ESTROPEAR), t PUEBLO DEIX.LUG DISTANCIA 3 KMS

Sentido 3: Retener en la memoria una cosa.

1. Este tema de Historia no se me queda.

t
CL.mano-DEIX.LUG TEMA HISTORIA,

CL.mano-METER.TODO.EL.TEXTO.EN.LA.CABEZA

MEMORIZAR IMPOSIBLE

2. ¡Me he quedado con tu cara! [Contexto: un profesor a un alumno que está hablando en clase. Puede ser tanto una broma como un aviso]

_____cnm: “cara de enfado” _____
PRO.2 CARA MENTE GUARDAR

Sentido 4: Preferir a una persona o una cosa entre varias.

1. Entre todos los pantalones me quedo con éste.

PANTALÓN CL.pantalón-PLU GUSTAR-MÁS DEIX.LUG (o DEIX.LUG GUSTAR-MÁS), PRO.1 COGER

2. Entre la profe de Mates y la de Historia, me quedo con la de Mates.

PROFESOR ELLOS.DOS (DEIX.LUG) MATES (locus izda) (DEIX.LUG) HISTORIA (locus dcha), GUSTAR-MÁS DEIX.LUG (locus izda)

Sentido 5: Pasar a tener en propiedad una cosa; o tener provisionalmente una cosa que es de otra persona y utilizarla.

1. Cuando nos separamos, me quedé con todos los libros.

CUANDO-PASADO NOSOTROS-DOS SEPARAR LIBRO RECOGER PARA.MÍ

2. Te has quedado con mi boli.

POS.1 BOLI PRO.2 QUEDAR (‘quitar algo a alguien’)